

homexpert™  
by Honeywell

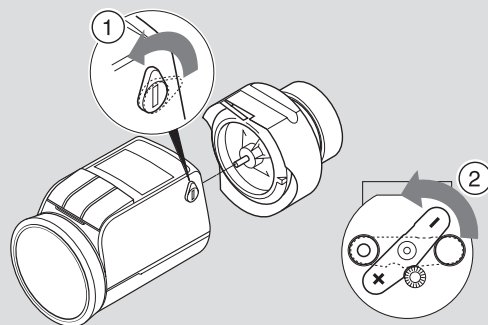


## Rondostat ENERGY HR25EE


Programovatelná  
termostatická hlavice

### 1. Vložení/výměna baterií

- ▶ Pojistnou páčku otočte nahoru až po zarážku a stáhněte ovládací část z převodové části.
- ▶ Úchyt baterií na zadní straně ovládací části otočte proti směru hodinových ručiček.



- ▶ Vložte dvě tužkové alkalické baterie (typ LR6 AA AM3, 2 x 1,5 VDC). Pozor na správné pólování!
- ▶ Úchyt baterií otočte zpět. Přitom obě baterie lehce stlačte dovnitř.

Životnost nových baterií zpravidla dosahuje více než dvou let. Pokud se zobrazuje symbol , je třeba baterie vyměnit. Po výměně baterií zůstanou všechna nastavení zachována.

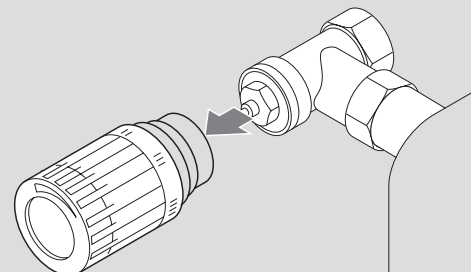
- ▶ Použité baterie ekologicky zlikvidujte.



### 3. Montáž na ventil

Rondostat bez problémů namontujete na běžné termostatické ventily, aniž byste znečistili okolí nebo způsobili louži vody. Původní termostatickou hlavici již nebudete potřebovat:

- ▶ Uvolněte původní termostatickou hlavici.
- ▶ Stáhněte hlavici z ventilu.



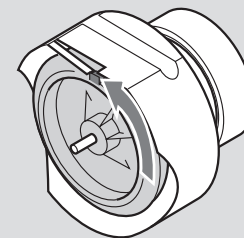
#### 3.a Volba adaptéru

Pro některé typy ventilů je potřeba nainstalovat adaptér:

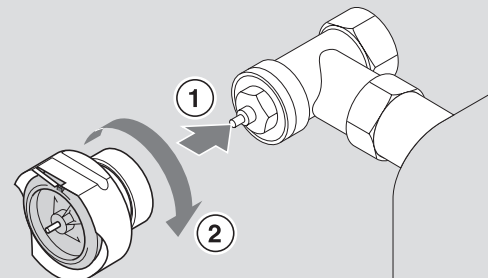
- ▶ Před montáží vyberte vhodný adaptér na základě tabulky adaptérů (viz dále).
- ▶ Pokud potřebujete adaptér:
  - ▶ Adaptér nasuňte na ventil a otočte, dokud necítíte, že zapadl.
  - ▶ Pokud je k tomu adaptér přizpůsoben, utáhněte jej šroubem.

#### 3.b Montáž převodové části na ventil

- ▶ Otáčejte zubatým kolečkem proti směru hodinových ručiček až nadoraz.



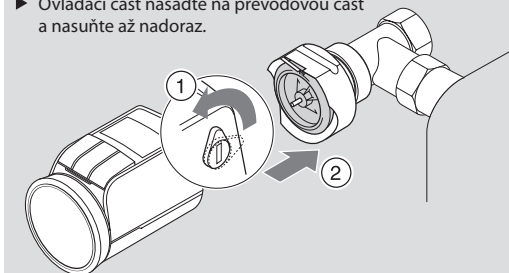
- ▶ Nasadte převodovou část na ventil nebo adaptér. Rovná plocha přitom musí směřovat nahoru.



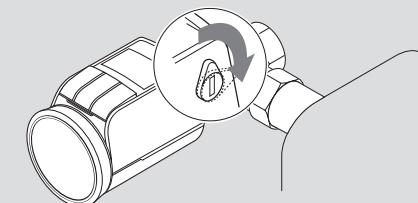
- ▶ Vrubkovanou převlečnou matici posuňte dopředu a rukou (bez nástroje!) silně utáhněte.

### 3.c Nasunutí ovládací části

- ▶ Pojistnou páčku na ovládací části otočte směrem nahoru.
- ▶ Ovládací část nasadte na převodovou část a nasuňte až nadoraz.

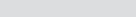
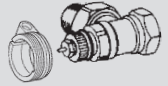



- ▶ Pojistnou páčku na ovládací části otočte do vodorovné polohy.



Váš Rondostat je nyní připraven k provozu s továrním nastavením.

#### Tabulka adaptérů

Výrobek	Zobrazení	Adaptér
Běžné termostatické ventily se závitem M30x1,5 mm (Honeywell-Braukmann, MNG, Heimeier, Oventrop, Junkers)		Není potřeba
Danfoss RA		Příložen
Herz, Comap M28x1,5		Příložen

#### WEEE-2002/96/EG Evropská směrnice o nakládání s elektrickým a elektronickým odpadem



Obal a výrobek likvidujte v příslušném recyklačním centru. Výrobek nelikvidujte s domovním odpadem. Výrobek nespalujte.

Honeywell spol. s r.o.  
V Parku 2326/18  
Praha 4  
148 00

Technická podpora: 242 442 111

www.homexpertbyhoneywell.com

50074424-001



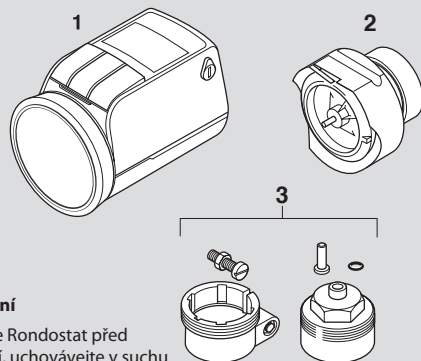
### Ve třech krocích připraven k provozu...

1. Vložte baterie
2. Nastavte datum a čas
3. Namontujte na těleso – a... hotovo!

#### Po vybalení zkontrolujte obsah

V balení Rondostat najdete:

- Ovládací část bez baterií (1)
- Převodovou část s převlečnou maticí M30 x 1,5 (2)
- Sáček s adaptéry a příslušenstvím (3)



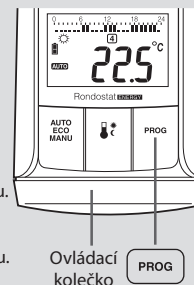
#### Varování

Chraňte Rondostat před vlhkostí, uchovávejte v suchu (nebezpečí zkratu)

### 2. Nastavení data a času

Po vložení nebo výměně baterií Rondostat automaticky vyžaduje zadání data a času.

- ▶ Ovládacím kolečkem nastavte rok.
- ▶ Potvrďte tlačítkem **PROG**.
- ▶ Ovládacím kolečkem nastavte měsíc.
- ▶ Potvrďte tlačítkem **PROG**.
- ▶ Ovládacím kolečkem nastavte den.
- ▶ Potvrďte tlačítkem **PROG**.
- ▶ Ovládacím kolečkem nastavte hodinu.
- ▶ Potvrďte tlačítkem **PROG**.
- ▶ Ovládacím kolečkem nastavte minutu.
- ▶ Potvrďte tlačítkem **PROG**. A je to!

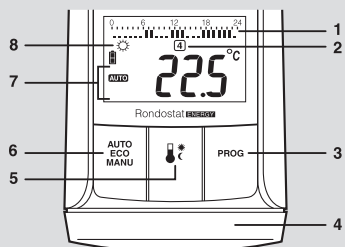


#### Jak upravit datum a čas

Rondostat se automaticky přepíná mezi letním a zimním časem. Pokud i přesto chcete za běžícího provozu upravit datum a čas:

- ▶ Držte tlačítko **PROG** stisknuté min. 3 sekundy, dokud nezačne blikat rok.
- ▶ Nastavte datum a čas podle výše uvedeného popisu.

## Ovládací prvky a displej



- 1 Časové úseky komfortního a úsporného režimu v hodinách
- 2 Ukazatel aktuálního dne v týdnu: 1 = pondělí...7 = neděle (na obrázku 4 = čtvrtek)
- 3 Tlačítko **PROG**: nastavení časového programu
- 4 Ovládací kolečko: nastavení teploty a času
- 5 Tlačítko : nastavení komfortní a úsporné teploty
- 6 Tlačítko **AUTO ECO MANU**: střídání mezi AUTO-ECO a MANU-provozem
- 7 Druh provozu: Auto, Eco, Manu nebo Prog
- 8 Teplota vytápění nebo komfortní teplota, úsporná teplota nebo ochrana proti mrazu

## Jak funguje Rondostat

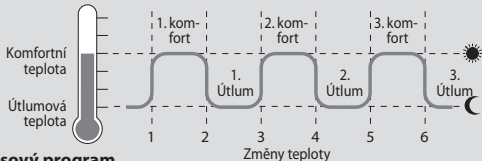
### Teploty a časové úseky

Rondostat rozlišuje dvě teploty:

- Komfortní teplota (z tovární 21°C)
- Útlumová teplota (z tovární 16°C)
- Pro den je možné naprogramovat max. 3 komfortní úseky (6 změn teploty za den)

Rondostat střídá v automatickém provozu podle nastaveného časového programu mezi těmito dvěma teplotami:

- Komfort: vytápění na vyšší, komfortní teplotu.
- Útlum: pokles na úspornou teplotu.



### Časový program

Časové úseky komfortu a útlumu (2. a 3. čas komfortu je volitelný) jsou stanoveny volně nastavitelným časovým programem.

Tovární přednastavení časového programu je následující:

- Komfortní teplota 6 – 22 hodin
- Útlumová teplota 22 – 6 hodin

## Nastavení Rondostatu

### Ovládací kolečko

Ovládacím kolečkem můžete kdykoli změnit nastavení žádané teploty dané časovým programem tak, aby teplota místnosti vyhovovala Vaší momentální potřebě. Toto ruční přenastavení zůstane platné do příští naprogramované změny (do počátku dalšího časového úseku).

## Jak nastavit teplotu komfort / útlum

- ▶ Stiskněte tlačítko .
- ▶ Ovládacím kolečkem nastavte komfortní teplotu.
- ▶ Stiskněte tlačítko .
- ▶ Ovládacím kolečkem nastavte útlumovou teplotu.
- ▶ Tlačítkem potvrďte nastavení. To je vše!

## Typy pro nastavení

### Jednoduché nastavení Rondostatu

- ▶ Pro snadné nastavení časového programu otočte pojistnou páčku směrem nahoru a sejměte ovládací část (zobrazí se **EE**).
- ▶ Ovládací část poté opět nasadte. Páčku otočte dozadu (zobrazení **EE** zhasne).

### Ztratili jste se v nastavení programu?

- ▶ Stiskněte tlačítko **AUTO ECO MANU**. Rondostat zruší poslední zadání a vrátí se zpět do automatického nebo manuálního provozu.

## Časový program: komfort / útlum

Časový program si můžete nastavit buď pomocí bloků, nebo definovat nezávisle pro každý den v týdnu 3 úseky s komfortní teplotou a 3 úseky útlumu.

Blok 1–7 je určen pro případ, že všechny dny v týdnu (pondělí až neděle) budou mít stejný časový program. Na displeji se zobrazuje aktuální den v týdnu pod bargrafem.

### Další bloky:

- ▶ 1–5 stejný časový program od pondělí do pátku.
- ▶ 6–7 stejný časový program pro sobotu a neděle.
- ▶ Dny v týdnu jsou číslovány 1...7 pro individuální nastavení časového programu.

### Jak nastavit časový program

- ▶ Stiskněte tlačítko **PROG** (zobrazí se **PROG**).
- ▶ Ovládacím kolečkem zvolte požadovaný den/blok, např. 1–5.

- ▶ Stiskněte tlačítko **PROG**.
- ▶ Ovládacím kolečkem nastavte počátek komfortní teploty a potvrďte tlačítkem **PROG**.
- ▶ Ovládacím kolečkem nastavte počátek útlumové teploty a potvrďte tlačítkem **PROG**.
- ▶ Pro 2. komfortní úsek zadejte ve stejném pořadí časy 3 a 4, resp. pro 3. komfortní úsek časy 5 a 6.

- ▶ Pro individuální program (každý den v týdnu jiný) platí pro jednotlivé dny stejný postup nastavení jako výše uvedený.

- ▶ Pro přerušení stiskněte tlačítko **AUTO ECO MANU**.

## Jak vymazat časové úseky

Mějte na zřeteli, že jeden časový úsek tvoří vždy počátek komfortu a počátek útlumu dohromady.

- ▶ K vymazání počátku komfortu i útlumu otáčejte ovládacím kolečkem, dokud se na displeji nezobrazí **--**, **--** a stiskněte tlačítko **PROG**.

## Rondostat nikdy nespí!

### Funkce otevřené okno

Když otevřete okno a teplota rychle poklesne, zavře Rondostat ventil vytápění, aby se ušetřila energie. Na displeji se objeví symbol .

Jestliže se teplota během 30 minut opět zvýší, Rondostat ventil otevře. Po 30 minutách otvírá ventil automaticky. Ventil můžete otevřít také manuálně stisknutím tlačítka **PROG** nebo otočením ovládacího kolečka.

### Ochrana proti zatuhnutí ventilu

Pokud nebyl ventil v průběhu 1 týdne ani jednou úplně otevřen, Rondostat ventil v pondělí na krátkou dobu automaticky otevře, aby nedošlo k jeho zatuhnutí. (zobrazí se **CYCL**).

### Protimrazová ochrana

Pokud teplota klesne pod 4°C, otevře Rondostat ventil vytápění na tak dlouho, dokud teplota opět nestoupne nad 6°C. Rondostat tak zabrání zamrznutí topného tělesa. Jestliže je ochrana před mrazem aktivována, bliká symbol .

## Další možnosti nastavení

### Konstantní teplota bez časového programu (např. dovolená)

- ▶ Tlačítkem **AUTO ECO MANU** přepnete na manuální provoz (zobrazí se **MANU**).
- ▶ Ovládacím kolečkem nastavte teplotu. Tato teplota zůstane zachována, dokud nepřepnete zpět na automatický provoz.

### Další funkce pro úsporu energie

V ECO režimu běží časový program na pozadí, ale teplota je oproti němu o 3°C snížena, dokud nevolíte jiný provozní režim.

- ▶ Tiskněte tlačítko **AUTO ECO MANU**, dokud se nezobrazí **ECO**.

### Optimalizace

Funkce vypočítává za účelem úspory energie nastavení ventilu, aby bylo dosaženo komfortní nebo útlumové teploty podle časového programu.

Rondostat dokáže předtápět a předčasně vytápění ukončit tak, aby žádaná teplota (podle časového programu) byla v okamžiku změny časového úseku již dosažena.

### Optimalizace komfortu

Po několika cyklech se regulátor naučí jakým způsobem předtápět, aby byla žádaná teplota v zadaném čase již dosažena.

### Optimalizace komfortu/útlumu

Po několika cyklech se regulátor naučí jakým způsobem předtápět a předčasně vytápění ukončit tak, aby byla žádaná teplota v zadaném čase již dosažena.

Funkce Optimalizace není v továrním nastavení aktivována.

### Nastavení optimalizace

- ▶ Tlačítko **PROG** držte stisknuté po dobu min. 20 sekund, dokud se nezobrazí symbol .

- ▶ Opakovaně stiskněte tlačítko **PROG**, dokud se neobjeví Parametr 4.

- ▶ Ovládacím kolečkem nastavte optimalizační funkci:

Žádná optimalizace	0
Optimalizace komfortu	1
Optimalizace komfortu/útlumu	2

- ▶ Potvrďte tlačítkem **PROG**.

**Poznámka:** Pouze během optimalizace se dodatečně zobrazuje symbol „**CF**“.

### Po ukončení topné sezóny

Pokud jste v létě vypnuli topný systém a chcete šetřit baterii Rondostatu:

- ▶ Přepnete tlačítkem **AUTO ECO MANU** na manuální provoz.
- ▶ Ovládacím kolečkem točte v protisměru hodinových ručiček, dokud se na displeji neobjeví hlášení **OFF**. Ventil se zavře a Rondostat zůstane nečinný.

### Dětská pojistka

Ovládání Rondostatu můžete zamknout (ochrana proti neoprávněné manipulaci):

- ▶ Tlačítka **AUTO ECO MANU** a držte současně stisknutá po dobu 3 vteřin. Na displeji se zobrazí symbol .

Stejnou kombinací tlačítek můžete ovládání Rondostatu opět odblokovat.

## Indikátor vybití baterií

Je zobrazován stav baterií:

– Nabitě – Z poloviny nabitě – Vybité

**Poznámka:** Jsou-li baterie vybité, ventil topného tělesa se otevře. Baterie je nutno vyměnit!

## Nastavení zdvihu ventilu

Rondostat pracuje v továrním nastavení s optimálním zdvihem ventilu (standardní zdvih), který je potřeba pro regulaci teploty místnosti.

### Režim plného zdvihu

Jestliže se má využít plný zdvih ventilu nebo ventil nezavírá úplně, přejděte do režimu plného zdvihu.

- ▶ Držte tlačítko stisknuté, ovládací část nasuňte na převodovou část a zajistěte páčku (zobrazí se **FULL**). Tlačítko uvolněte. Režim plného zdvihu může snížit životnost baterií.

### Režim standardního zdvihu

- ▶ Držte tlačítko **PROG** stisknuté, ovládací část nasuňte na převodovou část a zajistěte páčku (zobrazí se **DEF**). Tlačítko uvolněte.

## Uzavření ventilu

- ▶ Tlačítkem **AUTO ECO MANU** přepnete na manuální provoz.
- ▶ Ovládacím kolečkem točte v protisměru hodinových ručiček, dokud se na displeji nezobrazí **OFF**. Ventil je uzavřen. Protimrazová ochrana zůstává aktivní.

## Speciální nastavení

### Jak vstoupit do menu

Tlačítko **PROG** držte stisknuté po dobu min. 20 sekund, dokud se neobjeví symbol .

- ▶ Opakovaně stiskněte tlačítko **PROG**, dokud se neobjeví hledaný parametr (např. 4).
- ▶ Ovládacím kolečkem zvolte požadované nastavení.
- ▶ Potvrďte tlačítkem **PROG**. Pro opuštění menu stiskněte tlačítko **AUTO ECO MANU**.

Parametr	Popis	Nastavení	Tovární nastavení
1	Automatická změna času (zimní/letní)	Ano = 0 Ne = 1	0
2	Zobrazení na displeji	Žádaná teplota: 0 Naměřená teplota: 1	0
3	Funkce otevřené okno	Citlivá: 0 Méně citlivá: 1	0
4	Optimalizace	Žádná optimalizace: 0 Optimalizace komfortu: 1 Optimalizace komfortu a útlumu: 2	0
5	Dočasné zobrazení polohy ventilu	Ano = 1 Ne = 0	0

## Pomoc v případě potíží

Problém/zobrazení	Příčina	Řešení
Topné těleso nechladne.	Ventil úplně nezavírá.	Překontrolujte montáž, popř. přejděte do režimu plného zdvihu.
	Baterie jsou vybité.	Vyměňte baterie.
<b>EE</b>	Ovládací část není správně nasazena.	Nasadte správně ovládací část a zajistěte páčkou.
<b>E3</b>	Pohon se nemůže pohybovat.	Překontrolujte montáž, popř. odstraňte nečistoty.
Při optimalizaci se místnost neohřívá.	Nesprávné předtápění.	Překontrolujte, zda Rondostat začne předtápět.

### Nouzový provoz při vybitých bateriích

- ▶ Ovládací část odjistěte a sejměte.
- ▶ Ventil vytápění obsluhujte ručně otočným kolečkem na převodové části.

## Obnovení továrního nastavení

- ▶ Vyměňte baterie.
- ▶ Podržte stisknutá všechna 3 tlačítka a baterie opět vložte.